

SOCIÉTÉS DE CAISSES DE RETRAITE

Troisième lecture du Bill A, intitulé: "Loi pourvoyant au changement du nom de certaines sociétés de caisses de retraite".—(L'honorable M. Béique).

REGIE INTERNE

Sur proposition de l'honorable M. Daniel, les deuxième et troisième rapports du comité permanent de la régie interne et des dépenses imprévues sont approuvés.

Le Sénat s'ajourne jusqu'au mardi, le 4 mai, à huit heures du soir.

Séance du mardi, 4 mai 1926.

Le Sénat se réunit à 8 heures du soir sous la présidence de l'honorable Hewitt Bostock.

Prières et affaires de routine.

MITRAILLEUSES POUR LE 49^e
BATAILLON

INTERPELLATION

L'honorable M. GRIESBACH demande au gouvernement:

Il est allégué qu'en 1915 les citoyens d'Edmonton ont souscrit la somme de \$5,000 pour acheter des mitrailleuses destinées au 49^e bataillon; que cette somme a été transmise au ministère de la Milice et de la Défense, à Ottawa; et que ce bataillon n'a pas été muni de mitrailleuses à même ce fonds.

Quel emploi le gouvernement a-t-il fait de ce fonds?

L'honorable M. DANDURAND: Les citoyens d'Edmonton ont souscrit la somme de \$4,000 pour des mitrailleuses et le gouvernement a acheté ces mitrailleuses pour le service des troupes qui étaient au front.

FERMES EXPERIMENTALES ET EXPOSITIONS DANS LA PROVINCE DE QUEBEC

INTERPELLATION

L'honorable M. POPE demande au gouvernement:

1. Quels sont les dépenses et les revenus annuels des fermes d'expérimentation de Lennoxville, de Sainte-Anne et de Cap-Rouge?

2. Quels salaires sont annuellement payés à la ferme de Cap-Rouge et à qui sont payés ces salaires?

3. Quelles sont, dans chacune de ces fermes, les dépenses pour le service des automobiles?

4. Quel montant a été alloué aux expositions de Sherbrooke, de Trois-Rivières et de Québec?

5. Le gouvernement est-il représenté dans l'un ou l'autre des conseils d'administration de ces expositions? Dans l'affirmative, quels sont ses représentants; quel salaire touchent ces représentants; et ce salaire est-il payé par l'exposition ou par le gouvernement?

L'honorable M. DANDURAND:

1. Pour l'année finissant le 31 mars 1925:

Total des revenus—

Lennoxville	Ste-Anne	*Cap-Rouge
\$15,539 74	\$ 5,267 48	\$11,653 25

Appointements et salaires—

32,861 71	28,869 02	43,312 87
-----------	-----------	-----------

Autres dépenses—

21,010 32	16,256 45	34,291 13
-----------	-----------	-----------

Constructions et réparations—

5,277 23	5,811 04	12,888 53
----------	----------	-----------

Total des dépenses—

59,149 26	50,936 51	90,492 53
-----------	-----------	-----------

*Les revenus et les dépenses à Cap-Rouge comprennent la ferme pour les chevaux, située à St-Joachim, sous la direction du surintendant à Cap-Rouge.

2.

Geo. Atkins.. . . .	\$1,260
E. P. Bacon.. . . .	1,020
Alf. Gaboury.. . . .	1,260
Alp. Gaboury.. . . .	1,080
G. Langelier.. . . .	660
M. P. Langelier.. . . .	660
G. A. Langelier.. . . .	2,460
C. P. Nolan.. . . .	1,020
E. G. Paradis.. . . .	1,260
F. X. Robitaille.. . . .	1,500
J. M. Savard.. . . .	1,200
O. Trudel.. . . .	1,080

Les chiffres ci-dessus s'appliquent à l'année finissant le 31 mars 1925.

3. Lennoxville: \$185.86, comprenant: le gaz, l'huile, pneus, rénovations et réparations.

Ferme Ste-Anne: gaz et huile, \$145.60; rénovations, \$37.96; licence \$24.20. Total \$207.65. Frais de déplacements, \$5,588.

Laboratoire Ste-Anne: \$158.44. Frais de déplacements, \$3,000.

Cap-Rouge: Ford automobile de livraison, \$167.40. Cette ferme ne possède pas d'automobile pour passagers. L'indemnité de déplacement est allouée au surintendant pour l'usage de sa propre automobile aux fins du service de la ferme. Les chiffres suivants s'appliquent à l'année finissant le 31 mars 1926: Nombre de milles parcourus, 7,367; coût total, \$957.91.*

4. Année fiscale 1925-1926:

Sherbrooke.—Subvention: \$5,000; prix spéciaux, \$852.50.

Trois-Rivières.—Subvention: \$5,000.

Québec.—Subvention: \$8,000.

5. Oui. Le docteur G. A. Langelier, surintendant de la Ferme Expérimentale à Cap-Rouge, P.Q., représente le ministère fédéral de l'Agriculture, comme membre de la commission de l'exposition de Québec. Le doc-